

Funcionamiento / Operation:

Receptor de radiofrecuencia para ser activado por telemandos trinarios Ref: 7954,7955,7956,7957 o equivalentes.

Receiver of radio frequency to be activated by trinary remote controls ref: 7954, 7955, 7956, 7957 or equivalent ones. Incorporates a relay which is activated when the remote control pushbutton is pressed and remains active two seconds after the pushbutton is released.

It includes a relay which is activated when the remote control pushbutton is pressed and remains active two seconds after the pushbutton is released.

Montaje y codificación / Mounting and encoding:

- Instalar en posición vertical, de tal forma que la antena rígida quede en la parte superior del receptor.

To install in vertical position, as such as the rigid antenna is in the top of the receiver.

- No instalar cerca de cables eléctricos u objetos metálicos que dificulten su funcionamiento.

Do not install it close to electric wires or metallic objects that make the operation be difficult.

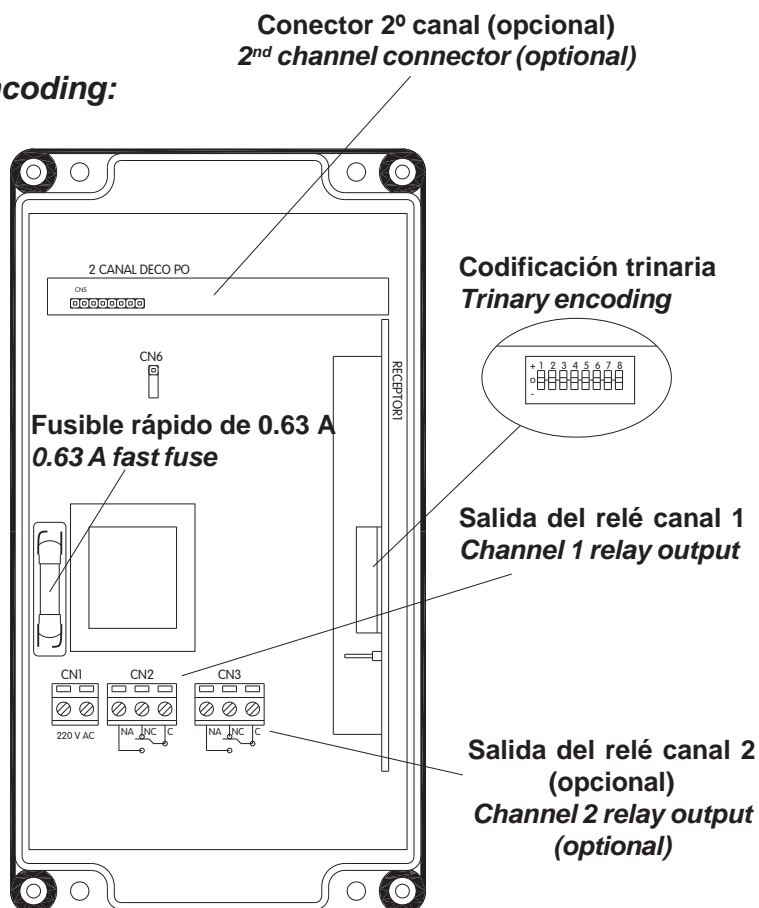
- Codificación: Haga coincidir los 8 microinterruptores de codificación trinary con los de los telemandos que vayan a ser utilizados.

Codification: Match the 8 microswitches of trinary codification with those of the remote controls that are going to be used.

Observaciones / Observations:

- Alimentación de 230 Vac.
- Fusible rápido de protección 0.63 A.
- Se suministra en caja de plástico con un grado de estanqueidad IP 65.

It is provided in plastic box. It meets the IP 65 standard.



Características técnicas / Technical features:

Alimentación	230 Vac 50 Hz	Power supply	230 Vac 50 Hz
Consumo reposo	9 mA	Stand by current	9 mA
Frecuencia	433.92 Mhz	Frecuency	433.92 Mhz
Sensibilidad	3 µV (20db)	Sensivity	3 µV (20db)
Tipo de receptor	Regenerativo	Receptor type	Regenerative
Codificación	Trinary 8 bits	Encoding	Trinary 8 bits
Canales	2 (con tarjeta 2º canal)	Channels	2 (with 2 nd channel card)
Conmutación relé	Monoestable (canal 1 y 2)	Relay conmutation	Monostable (channel 1 and 2)
Corriente relé	Max. 2 A	Relay current	2 A Max.
Medidas caja	90mm x 165 mm x 55 mm	Measures box	90mm x 165 mm x 55 mm
Grado estanqueidad	IP 65 en ABS	Degree watertightness	IP 65 in ABS
Peso	420 gr.	Weigth	420 gr.

Fonctionnement / Arbeitsweise:

Récepteur de fréquence radio activé par télécommandes trinaires Réf. 7954, 7955, 7956, 7957 ou équivalentes
Radiofrequenzempfänger für Fernsteuerungen mit Kodifizierung durch 3 Stellen, Ref. 7954, 7955, 7956, 7957 oder äquivalente.

Comprend un relais qui se met en marche lorsque l'on appuie sur le bouton de la télécommande, et qui reste en fonctionnement 2 secondes après l'avoir lâché.

Es fügt ein Relais bei, das aktiviert wird, wenn man die Taste vom Fernsteuerung drückt und es wird funktionieren bis 2 Sekunden nachdem man die Taste nicht drückt.

Montage et codage / Montage und Kodifizierung:

- Installer en position verticale, de telle façon que l'antenne rigide soit sur la partie supérieure du récepteur.

Installieren Sie es senkrecht, so daß die starre Antenne an der oberen Teil vom Fernsteuerung liegt.

- Ne pas installer près de câbles électriques ou objets métalliques qui peuvent altérer son fonctionnement.

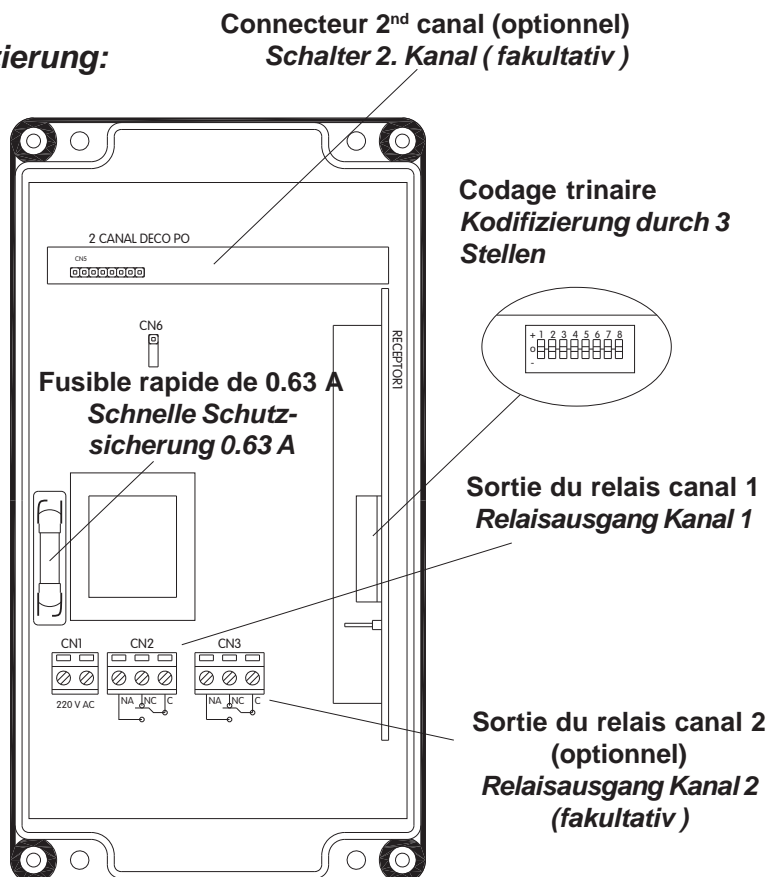
Fern von elektrischen Kabeln oder metallischen Gegenständen zu installieren.

- Codage : Faites coïncider les 8 micro-interrupteurs de codification trinaire avec ceux des télécommandes que vous allez utiliser.

Kodifizierung: machen Sie, daß die 8 kodifizierbare durch 3 Stellen Mikroschalter synchron mit der Mikroschalter von der zum benutzen Fernsteuerungen sind.

Observations / Bemerkungen:

- Alimentation de 230 Vac.
Ernährung von 230 Vac.
- Fusible rapide de protection 0.63 A.
Schnelle Schutzsicherung 0.63 A.
- Livré dans un boîtier plastique avec degré d'étanchéité de IP65.
Geliefert in einer Plastikdose. Schutz gegen Wasser IP 65.



Caractéristiques techniques / Technische Daten:

Alimentation	230 Vac 50 Hz	Ernährung	230 Vac 50 Hz
Consommation	9 mA	Verbrauch in Ruhe	9 mA
Fréquence	433.92 Mhz	Frequenz	433.92 Mhz
Sensibilité	3 µV (20db)	Empfindlichk	3 µV (20db)
Type de	Régénérateur	Empfängersty	Regenerativ
Codage	Trinaire 8 bits	Kodifizierun	Durch 3 Stellen 8 Bits
Canaux	2 (avec carte 2 nd canal)	Kanäle	2 (mit einer Karte 2. Kanal)
Commutation	Monostable (canal 1 et 2)	Relaisumschaltung	Monostabil (channel 1 and 2)
Courant relais	Max. 2 A	Relaisstrom	2 A Max.
Dimensions	90mm x 165 mm x 55 mm	Mäße	90mm x 165 mm x 55 mm
Degré d'étanchéité	IP 65 en ABS	Schutz gegen Wasser	IP 65 in ABS
Poid	420 gr.	Gewicht	420 gr.